

Amorces
de mes

(238 recto)

Me a meus eur vertreiz Kaeroch vid al loar
Braoc'h ewid an eol pe bar var an douar

Debonjour dech ma mestreizik gvir rouanez ma Speret
ho Kalonik penos e za e hen zo joaus pobret
— Ma halonik ma cherricher zo pobret joaus a ye
ma na ne ho hini ive regret bras a meus de ze

ma halonik ma mestreizik na cesso huanadi
Ganec'h e medi ma Speret me ho suppli de rei di
Dech e da rei din ar vuhe peotramant de lemel
na ne hed Ked da trahissan han hini o Kar fidel

Sertenamant ma cherrijer certen no trahissan Ked
Kar ma ghir deun den iaouank all pel a zo a neus⁽¹⁾ roet
a Possub ve ma mestreizik a posub e vezan gvir
Goude Karet gant fidelite e pe roet deun all ho Kir

Ma vije bed ma mestreizik har Gessor⁽²⁾ ingal partajet
Na pije Ked ma trahisset na ma galon goneet
Bremen gant ho sello mignon ag o Komp so ravissant
he heus goneet ma halon a ma rentet langissant.

† Leket ewez ma mestreizik leket ewez ma pe choant
Leket ewez rag an amour deus⁽³⁾ a meus a Kupidon
Kalz a dud a distkoel Karet ag a lar bean mignon.

Goëlet a ran efrivad ma servijer dre an distkor ho delc'het
ha meritet bean Karet ha gant se on goneet
Distrei he ta ma servijer a bed certen da gredi
mar ge braz ho amite e he kement ma hini.

Pas de titre dans le ms. pour cette pièce.

(1). - Ms. : meus ; lire : meus .

(2). - Mot difficile à déchiffrer .

(3). - Dans le ms. le mot est difficile à déchiffrer : deus, ou deus, ou don ???

612

+ Leket ewez rag Kupidon zo en amour puissant (1)

Klewet a meub aliez laret Kredi a ran e he sur gwir
 pa ve euy dey en he plijadur na Koff Ked an amzer hir
 pa ven me Kichen ma mestrez pe hini garan parfait
 na pa ve tri de hey hunan na me na haon na serc'het

(238 verso)

D: à M. Nouel

Silvestrik — conquête de
 l'Angleterre.

Breman e din en c'hentey Klewet
 en vici la 1^{re} nouvelle.
 nevezou
 de Klask nevezou
 clarden des modes nouvelles.

(1). - Le vers écrit au bas du fol° 238 recto ; à cause du renvoi qui se trouve au début (+) me semble une variante du 1^{er} vers de la 6^e strophe, qui a lui aussi, au début, ce renvoi +, et commence par les mêmes mots.